

شروط وأحكام نقاط الدولي الإسلامي

QIIB Points Terms & Conditions

| | |
|---|--|
| <p>1 INTRODUCTION</p> <p>The following "Terms and Conditions" are applicable to QIIB Points. By becoming a QIIB Points Account Holder, you agree to be bound by the Terms and Conditions as stated below. These Terms and Conditions are subject to change, supplementation, replacement and update or otherwise varied by QIIB from time to time. You represent and warrant that you are aged 18 years or above.</p> | <p>1 مقدمة</p> <p>تطبق الشروط والأحكام التالية على برنامج مكافآت نقاط الدولي الإسلامي عندما يصبح لحامل الحساب نقاط بالدولي الإسلامي، فإنه يوافق على أن يكون ملزماً بالشروط والأحكام المنصوص عليه أدناه وقد تخضع هذه الشروط والأحكام للتغيير أو الإضافة أو الاستبدال أو التحديث أو أي تعديل من قبل الدولي الإسلامي من وقت إلى آخر. واتعهد واطمن باننى قد بلغت سن الثامنة عشر أو أكثر.</p> |
| <p>2 DEFINITIONS</p> <p>"QIIB" Qatar International Islamic Bank.</p> <p>"QIIB Points" means the rewards program established by QIIB where points credited or debited to the QIIB Points account.</p> <p>"QIIB Points Account Holder" means, in relation to each QIIB Points relationship, the customer or, where there is more than one person comprising the customer, the first named signatory holding such relationship.</p> <p>"QIIB Points Account" means the account reflecting all transactions relating to QIIB Points for a particular QIIB Points Account Holder in QIIB 's records, including earned QIIB Points, adjusted QIIB Points, bonus QIIB Points, redeemed QIIB Points and expired QIIB Points.</p> | <p>2 التعريفات والتفسيرات</p> <p>"الدولي الإسلامي" بنك قطر الدولي الإسلامي</p> <p>"نقاط الدولي الإسلامي" هو برنامج مكافآت من الدولي الإسلامي وهي النقاط المضافة أو المخصومة من حساب نقاط الدولي الإسلامي</p> <p>"حامل حساب نقاط الدولي الإسلامي" يعني كل ما يتعلق بحسابات نقاط الدولي الإسلامي و عندما يضم العميل أكثر من شخص، فالاسم الأول الموقع على الحساب هو المسؤول عن هذه العلاقة.</p> <p>"حساب نقاط الدولي الإسلامي" و الحساب الذي يشمل كل المعاملات المتعلقة بنقاط الدولي الإسلامي لحامل الحساب في سجلات البنك بما في ذلك نقاط الدولي الإسلامي المكتسبة والنقاط المعدلة و النقاط الاضافيه والنقاط المستردة لنقاط الدولي الإسلامي والنقاط المنتهية صلاحيتها.</p> |
| <p>3 TERMS & CONDITIONS</p> <p>QIIB Points are given to eligible customers conditioned to the utilization for redemption by customers by the expiry dates and by maintaining active and non-delinquent account(s) with QIIB, where QIIB has the sole discretion to revoke part or all the given QIIB Points at the expiry date of the accrued QIIB Points or in the event of customer's account delinquency.</p> <p>QIIB Points are calculated by rounding down the transaction value to the nearest integer.</p> <p>QIIB Points are calculated to primary or supplementary credit card holders, however, calculated QIIB Points will be in favor of the primary QIIB Points Account Holder.</p> <p>QIIB Points are not transferrable to any other QIIB Points Account Holder.</p> <p>QIIB Points are not assignable or otherwise transferable, and are not capable of being mortgaged, charged or pledged, nor can QIIB Points of one QIIB Points relationship holder or QIIB Points transaction holder be combined with those of another.</p> <p>In the event of a change to the status of a QIIB Points Relationship (such as an upgrade or downgrade), the future calculation of QIIB Points shall be adjusted by QIIB accordingly.</p> <p>Any Points that are unutilized will automatically expire after twenty-four (24) calendar months from the date of accrual.</p> <p>Unless used prior to the expiration date, QIIB Points shall expire on such date. Upon expiration, unused QIIB Points will be removed from the QIIB Points Account as of the expiration date and cannot be re-credited. It is the QIIB Points</p> | <p>3 شروط وأحكام</p> <p>تمنح نقاط الدولي الإسلامي للعملاء المؤهلين شرط استخدامها من قبل العملاء قبل حلول تاريخ انتهاء الصلاحية و الحفاظ على حساباتهم فعالة وغير مهملة لدى الدولي الإسلامي، ويكون لبنك قطر الدولي الإسلامي الحق بإلغاء جزء أو كل النقاط الممنوحة عند انتهاء صلاحية نقاط الدولي الإسلامي المستحقة أو في حال وجود متأخرات على الحساب العميل.</p> <p>تحتسب نقاط الدولي الإسلامي عبر تقريب قيمة المعاملة إلى أقرب رقم صحيح.</p> <p>تحتسب نقاط الدولي الإسلامي لحاملي بطاقة الإئتمان الأساسية أو الإضافية، ولكن تحتسب النقاط لصالح حامل الحساب.</p> <p>لا يمكن تحويل نقاط الدولي الإسلامي إلى حامل حساب آخر لنقاط الدولي الإسلامي.</p> <p>تكون نقاط الدولي الإسلامي غير قابلة للتنازل أو التحويل أو الرهن أو الخصم أو التعهد، ولا يمكن دمج نقاط الدولي الإسلامي الخاصة مع نقاط حامل حساب آخر.</p> <p>في حال تغيير وضع خدمة علاقة نقاط الدولي الإسلامي (كزيادة أو تخفيض)، يحق للدولي الإسلامي تعديل الحسابات المستقبلية لنقاط الدولي الإسلامي وفق هذا التغيير.</p> <p>تنتهي صلاحية النقاط الغير مستخدمة تلقائيًا بعد 24 شهر من تاريخ الاستحقاق.</p> <p>تنتهي صلاحية هذه النقاط في حال استخدامها قبل انتهاء الصلاحية. عند انتهاء صلاحية النقاط تتم إزالة نقاط الدولي الإسلامي من الحساب بدءاً من تاريخ انتهاء الصلاحية ولا يمكن إعادة قيدها. يتحمل حامل</p> |

relationship or QIIB Points transaction holder's responsibility to be aware of both the number of QIIB Points outstanding in their account and the expiration date of such QIIB Points. This can be viewed at any time online on the QIIB Points portal or via Mobile Banking.

QIIB Points earn rate will be amended from time to time at the discretion of QIIB.

QIIB Points may be redeemed in exchange for flights, hotel bookings or other products and services offered on the QIIB Points Portal.

Customers will have the option to redeem using Points, Points and partial card payment or by card payment only. In the event the Customer opts to make a card payment, the transaction will be subject, but not limited to, foreign exchange fees, service provider fees and any other fees as determined by the Bank or the Third Party Service Provider from time to time at their sole and absolute discretion without prior notice to the Customer.

The QIIB Points Program is managed by the Bank and select Third Party Service Providers to offer the Customer access, but not limited to, hotels and resorts, airlines, car hire, and lifestyle services.

When a Customer redeems, they enter into an agreement with the Third Party Service Provider, not the Bank, therefore the Bank recommends that, prior to redemption, the Customer reads, understands and agrees to the Terms and Conditions with the Third Party Service Provider.

By accepting the Third Party Service Provider's offer, the Customer agrees to abide by the Terms and Conditions, including payment of all amounts and compliance with all rules and restrictions.

QIIB Points cost is subject to market pricing conditions.

Only QIIB Points that are registered in and credited to the QIIB Points account, at the time of redemption, are eligible for redemption as determined conclusively by QIIB.

Once redeemed, redemptions are not exchangeable, returnable, refundable, or redeemable for cash or credit, nor will they be replaced in the event of loss, damage or destruction.

Redemption confirmation will be emailed to the QIIB Points Account Holder's registered email address with QIIB. In case, the registered email address with QIIB is incorrect, it's the responsibility of the QIIB Points Accounts Holder to provide details of the new email ID to QIIB.

Details of the QIIB Points are set out on the QIIB Points Portal. Reasonable efforts have been made to ensure that the information contained in the QIIB Points for the services is accurate. QIIB is not responsible, and shall not be held responsible, for any errors, inaccuracies or omissions appearing therein.

QIIB Points shall be transferred on a periodic basis as per the QIIB Points relationship or QIIB Points transaction activity into

حساب نقاط الدولي الإسلامي مسؤولة الانتباه إلى عدد نقاط الدولي الإسلامي العالقة في حسابه وتاريخ انتهاء صلاحيتها. يمكن الإطلاع في أي وقت عبر الإنترنت المصرفي على موقع نقاط الدولي الإسلامي أو عبر الخدمات المصرفية على الهاتف المصرفي.

يخضع معدل اكتساب نقاط الدولي الإسلامي إلى التعديل من وقت إلى آخر بحسب تقدير البنك.

يمكن استبدال نقاط الدولي الإسلامي مقابل تذاكر السفر والفنادق وتأجير السيارات أو غيرها من المنتجات والخدمات المقدمة عبر برنامج نقاط الدولي الإسلامي.

سيكون لدى العملاء خيار الاستبدال باستخدام النقاط فقط ، النقاط والبطاقة الإئتمانية معاً أو الدفع بالبطاقة الإئتمانية فقط. في حال اختيار العميل لإجراء عملية الدفع عبر البطاقة الإئتمانية ، ستخضع المعاملة على سبيل المثال لا الحصر إلى رسوم صرف العملات الأجنبية ورسوم مقدم الخدمة وأي رسوم أخرى يحددها البنك أو الطرف الثالث (مقدم الخدمة) من وقت لآخر وفقاً لتقديرهم المطلق دون إشعار مسبق للعميل.

يدير البنك برنامج نقاط الدولي الإسلامي وحدد الطرف الثالث مزود الخدمة لتقديم خدمة وصول العملاء، للفنادق والمنتجات، شركات الطيران، تأجير السيارات وخدمات نمط الحياة.

عندما يستبدل العميل ، يبرم اتفاقاً مع الطرف الثالث مقدم الخدمة وليس البنك، لذلك يوصي البنك بأن يقوم العميل قبل الاستبدال بقراءة الشروط والأحكام وفهمها والموافقة عليها.

بقبول عرض الطرف الثالث مقدم الخدمة، يوافق العميل على الالتزام بالشروط والأحكام بما في ذلك دفع جميع المبالغ والامتثال لجميع القواعد والقيود.

تخضع تكاليف نقاط الدولي الإسلامي إلى شروط تسعير السوق.

في وقت الاستبدال، فقط النقاط المؤهلة للاستبدال هي نقاط الدولي الإسلامي المقيدة في حساب النقاط. وفقاً لما يحدده الدولي الإسلامي بشكل قاطع.

عند الاستبدال، لا يمكن إعادتها أو استرداد قيمتها أو استردادها مقابل النقود أو إعادة قيدها أو تبديلها في حال فقدان أو الضرر أو الإتلاف.

سيتم إرسال تأكيد الاستبدال عن طريق إرسال بريد إلكتروني لحامل حساب نقاط الدولي الإسلامي. في حال كان البريد الإلكتروني المسجل غير صحيح، يتحمل حامل حساب نقاط الدولي الإسلامي مسؤولية تقديم المعلومات الصحيحة عن بريده الإلكتروني الجديد إلى البنك.

تفاصيل نقاط الدولي الإسلامي مدرجة على برنامج نقاط الدولي الإسلامي. بذلت جهود معقولة لضمان دقة المعلومات الواردة في برنامج النقاط التي يقدمها الدولي الإسلامي. الدولي الإسلامي غير مسؤول ، ولن يتحمل المسؤولية ، عن أي أخطاء أو إغفالات تظهر فيها.

تتحول نقاط الدولي الإسلامي بشكل دوري حسب المعاملات المتعلقة بالنقاط إلى حساب نقاط الدولي الإسلامي بهدف تجميعها. يستطيع

| | |
|--|--|
| <p>the QIIB Points Account for the purpose of accruing QIIB Points. A QIIB Points Account Holder may access a copy of his/her QIIB Points Statement on the QIIB Points Portal.</p> <p>All QIIB Points of a QIIB Points Account Holder shall be forfeited and cancelled immediately and no additional or unprocessed transaction of QIIB Points shall accrue in the QIIB Points account if the QIIB Points relationship has been closed or is not in good standing as determined by QIIB at its absolute discretion.</p> <p>No QIIB Points shall be earned for QIIB credit card transactions related to the following:</p> <p>(1) fees, charges and profit. (2) any payments or amounts deposited or credited to the card account. (3) transactions that QIIB determines, in its absolute discretion, are disputed, erroneous, unauthorized, illegal and/or fraudulent. (4) any other transactions that QIIB may include on this list from time to time.</p> | <p>حامل حساب نقاط الدولي الإسلامي أن يحصل على نسخة من كشف حساب النقاط الخاص به عبر الانترنت من خلال برنامج نقاط الدولي الإسلامي.</p> <p>تسقط كل نقاط الدولي الإسلامي لأي حامل لحساب نقاط الدولي الإسلامي أو تلغى مباشرة ولا يمكن لأي معاملة إضافية أو غير مكتملة أن تضاف على حساب نقاط الدولي الإسلامي إذا تم إلغاء علاقة الدولي الإسلامي أو لم يكن في وضع جيد وفقاً لما يحدده الدولي الإسلامي ووفق تقديره الخاص.</p> <p>لا يمكن اكتساب أي من نقاط الدولي الإسلامي مقابل المعاملات التي تتم عبر بطاقة انتمان الدولي الإسلامي التالية:</p> <p>(1) رسوم وتكاليف وفائدة. (2) أي دفعات أو مبالغ مودعة أو مقيدة لحساب البطاقة. (3) أي معاملات يحددها الدولي الإسلامي وفق تقديره الخاص على أنها خلافية أو خاطئة أو غير مصرح بها أو غير قانونية أو احتيالية. (4) أو أي معاملات أخرى قد يضيفها الدولي الإسلامي على اللائحة من وقت إلى آخر</p> |
| <p>4 LAW AND PROCEEDINGS</p> <p>QIIB reserves the right, at any time, at its absolute discretion, without notice and without liability whatsoever on its part, to supplement, amend, replace, delete or otherwise vary any of the Terms and Conditions as well as the Terms and Conditions of any other policy referred. These Terms and Conditions are governed by the laws of the State of Qatar.</p> | <p>القانون والإجراءات 4</p> <p>يحتفظ الدولي الإسلامي بالحق في أي وقت كان ووفق لتقديره الخاص من دون أي إخطار مسبق أو مسؤولية من ناحيته في حق إكمال أو تعديل أو استبدال أو حذف أو تغيير أي من الشروط والأحكام. تخضع هذه الشروط والأحكام إلى قوانين دولة قطر.</p> |
| <p>5 LANGUAGE</p> <p>In case of conflict, discrepancies or differences between the Arabic version and the English version, the Arabic version will prevail and will therefore be the binding version.</p> | <p>اللغة 5</p> <p>في حال وجود تعارض أو تباين أو اختلاف بين النسخة العربية والنسخة الإنجليزية، تسود النسخة العربية وتكون هي النسخة الملزمة.</p> |